

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации,
Правительством Китайской Народной Республики
и Правительством Монголии об определении точек
стыков государственных границ трех государств

Правительство Российской Федерации, Правительство
Китайской Народной Республики и Правительство Монголии, далее
именуемые Договаривающимися Сторонами,

в целях укрепления и развития дружественных
добрососедских отношений между тремя государствами,

руководствуясь принципами взаимного уважения суверенитета
и территориальной целостности, равенства, взаимной выгоды и
мирного сосуществования,

стремясь превратить приграничные районы трех государств в
зоны прочного мира, дружбы и сотрудничества,

исходя из необходимости договорного определения двух
точек стыков государственных границ трех государств,

в соответствии с Соглашением между Союзом Советских
Социалистических Республик и Китайской Народной Республикой о
советско-китайской государственной границе на ее Восточной
части от 16 мая 1991 года, а также соответствующими российско-
китайскими договорами о границе, Договором между Союзом
Советских Социалистических Республик и Монгольской Народной
Республикой о советско-монгольской границе на западном ее
участке от высоты с отметкой 4104,0 горы Таван-Богдо-Ула
(Таван богд) до вершины горы Асхатиин-Дабани-Хяра (Асгатын

Давааны Хяр) и на восточном ее участке от вершины горы с отметкой 2855,8 на хребте Большой Саян (Их Саяны Нуруу) до маяка Тарбаган-Дах (Тарваган Дах) от 19 октября 1976 года и Договором о государственной границе между Китайской Народной Республикой и Монгольской Народной Республикой от 26 декабря 1962 года,

согласились о нижеследующем:

Ст а т ь я 1

Точка Восточного стыка государственных границ России, Китая и Монголии находится в центре маяка Тарбаган-Дах на высоте с отметкой 645,0. Указанная точка расположена приблизительно в 5,0 км к югу от находящейся на территории Российской Федерации высоты с отметкой 741,4, приблизительно в 14,8 км к северу от находящейся на территории Китайской Народной Республики горы Силинь-Хаолайинь-Ула с отметкой 709,0 и приблизительно в 6,1 км к востоко-северо-востоку от находящейся на территории Монголии высоты с отметкой 692,4.

В точке Восточного стыка государственных границ трех государств будет установлен пограничный знак (именуемый "Тарбаган-Дах", состоящий из одного пограничного столба под номером "0"). Прямоугольные координаты точки Восточного стыка государственных границ трех государств определяются инструментально.

С т а т ь я 2

Точка Западного стыка государственных границ России, Китая и Монголии находится на вершине горы Таван-Богдо-Ула (Куйтуньшань, Таван Богд Уул) с отметкой 4082,0 (4104,0). Указанная точка расположена приблизительно в 9,4 км к западо-юго-западу от находящейся на территории Российской Федерации высоты с отметкой 3511,5, приблизительно в 4,8 км к северо-северо-востоку от находящейся на территории Китайской Народной Республики высоты с отметкой 3608,0 и приблизительно в 8,1 км к западо-северо-западу от находящейся на территории Монголии высоты с отметкой 3884,0.

Договаривающиеся Стороны условились не обозначать на местности точку Западного стыка государственных границ трех государств. Прямоугольные координаты точки Западного стыка государственных границ трех государств определяются инструментально.

С т а т ь я 3

Упомянутая в статье 1 настоящего Соглашения точка Восточного стыка государственных границ трех государств показана на карте Российской Стороны масштаба 1:100 000 издания 1981 года (Приложение 1).

Упомянутая в статье 2 настоящего Соглашения точка Западного стыка государственных границ трех государств

показана на карте Российской Стороны масштаба 1:100 000 издания 1982 года (Приложение 2).

Указанные карты являются приложениями к настоящему Соглашению. Вышеупомянутые расстояния и отметки высот приведены по этим картам.

Географические названия ориентиров обозначены на русском, китайском и монгольском языках.

С т а т ь я 4

Для определения конкретного положения двух точек стыков государственных границ России, Китая и Монголии Договаривающиеся Стороны решили создать Совместную рабочую группу, ответственную за составление Протоколов-описаний двух стыков государственных границ трех государств, прилагаемой к Протоколу-описанию Восточного стыка карты в масштабе 1:10 000, прилагаемой к Протоколу-описанию Западного стыка карты в масштабе 1:25 000, за установку в точке Восточного стыка пограничного знака "Тарбаган-Дах" и составление Протокола указанного пограничного знака.

Вышеуказанные Протоколы-описания, прилагаемые к ним карты и Протокол пограничного знака подписываются представителями Договаривающихся Сторон. После вступления в силу указанных документов работа Совместной рабочей группы считается законченной.

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания.

Совершено в Улан-Баторе "27" января 1994 г. в трех экземплярах, каждый на русском, китайском и монгольском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу.

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ



ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ
РЕСПУБЛИКИ

裴家义

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
МОНГОЛИИ

